

29108 - Idioma moderno (Alemán)

Información del Plan Docente

Año académico	2017/18
Centro académico	177 - Escuela Universitaria de Turismo
Titulación	445 - Graduado en Turismo
Créditos	6.0
Curso	1
Periodo de impartición	Segundo Semestre
Clase de asignatura	Formación básica
Módulo	---

1.Información Básica

1.1.Introducción

Breve presentación de la asignatura

El Idioma Moderno (Alemán) es una asignatura considerada de Formación Básica dentro del plan de estudios del Grado en Turismo.

La asignatura forma parte de la Formación Básica del Grado en Turismo, supone 6 créditos ECTS, es decir, se estima que supone un trabajo de 150 h. por parte del estudiante.

Los contenidos del curso corresponden a la primera parte del Nivel A1 dentro del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCERL) desarrollado por el Consejo de Europa y cuya traducción puede consultarse en el [Instituto Cervantes](#).

La finalidad de la asignatura, en este primer curso, es dotar al estudiante de las herramientas de comunicación básicas para el uso correcto de la lengua tanto en el ámbito escrito como en el oral, así como de los conocimientos fonéticos, gramaticales y léxicos necesarios para expresarse en lengua alemana.

1.2.Recomendaciones para cursar la asignatura

Para cursar esta asignatura no se necesitan conocimientos previos de alemán.

Se recomienda la asistencia y la participación activa en las clases de teoría y de práctica con el fin de aumentar conocimientos de forma continua y asimilar lo aprendido.

1.3.Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

La adquisición de una segunda lengua extranjera es una necesidad formativa primordial en la sociedad actual, especialmente en el campo del turismo. El aumento de relaciones internacionales por razones educativas, laborales, profesionales, culturales y turísticas exige la adquisición de conocimientos y habilidades para comunicarse en más de una lengua.

29108 - Idioma moderno (Alemán)

La lengua alemana, hablada por casi cien millones de europeos, es, con diferencia la lengua extranjera con mayor número de hablantes en Europa.

La importancia del mercado emisor alemán hacia los destinos turísticos españoles, así como la presencia en nuestro país de casi mil quinientas empresas de capital alemán, constituyen motivo suficiente para el estudio de esta lengua extranjera en el ámbito de los estudios de Grado en Turismo.

El curso contiene conceptos básicos que serán imprescindibles para las asignaturas Alemán Turístico I, Alemán Turístico II y Alemán Turístico III del Grado en Turismo (optativa). Las cuatro asignaturas constituyen un bloque de formación continua que debe permitir a los graduados en Turismo desenvolverse en alemán tanto en situaciones cotidianas como en contextos profesionales conocidos como la atención a turistas o el trabajo en empresas alemanas.

1.4.Actividades y fechas clave de la asignatura

El calendario lectivo es el dispuesto por la Universidad de Zaragoza y las fechas de exámenes son establecidas por la Escuela de Turismo Universitaria de Zaragoza.

La evaluación continua supone la realización de una serie de trabajos y de ejercicios de evaluación cuyas fechas y contenidos se indican a los estudiantes en clase y a través del Anillo Digital Docente (plataforma Moodle) de la Universidad de Zaragoza.

2.Resultados de aprendizaje

2.1.Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

Resolver situaciones comunicativas en alemán que impliquen la comprensión de los conceptos fundamentales de la asignatura y su correcta aplicación

Identificar aspectos y diferencias socioculturales del cliente de habla alemana en el ámbito del turismo.

Aplicar las reglas fonéticas y gramaticales de la lengua alemana al discurso oral y escrito.

Leer, comprender y manejar diferentes tipos de textos en alemán valorándolos como fuentes de información necesarias para la actividad profesional.

Mostrar fluidez, corrección y seguridad en la expresión oral en alemán.

Dominar el vocabulario específico básico de la lengua alemana utilizado en el ámbito turístico y empresarial.

Realizar tareas, pruebas y participar en actividades que demuestren un conocimiento de los contenidos de la asignatura.

2.2.Importancia de los resultados de aprendizaje

El estudiante es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato.

Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y

29108 - Idioma moderno (Alemán)

las personas que conoce.

Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad.

Conoce y maneja las estructuras básicas para atender a los huéspedes y turistas de lengua alemana.

3.Objetivos y competencias

3.1.Objetivos

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

Los objetivos generales de esta asignatura suponen la adquisición de una competencia comunicativa básica, mediante el desarrollo de las destrezas lingüísticas receptiva y productiva dentro del nivel A1, así como el conocimiento de dicha lengua para comunicarse de forma oral y escrita en el entorno de trabajo de la actividad turística.

3.2.Competencias

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

Manejar técnicas de comunicación.

Comunicarse de forma oral y escrita en lengua alemana en el entorno de trabajo de la actividad turística.

Utilizar y analizar las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) en los distintos ámbitos del sector turístico.

Poder transmitir información, ideas, problemas y soluciones de cualesquiera de los campos temáticos relacionados con el turismo a un público tanto especializado como no especializado.

Capacidad de trabajo en equipo, desarrollando habilidades sociales y comunicativas que le permitan liderar y motivar.

4.Evaluación

4.1.Tipo de pruebas, criterios de evaluación y niveles de exigencia

Primera convocatoria :

EVALUACIÓN CONTINUA

Es la forma recomendada para superar la asignatura. Un idioma requiere una asimilación sucesiva y constante de destrezas y conocimientos. Además se controla el seguimiento mediante los ejercicios individuales que realiza el estudiante.

Se realizarán un mínimo de tres pruebas a lo largo del semestre. Para aprobar la asignatura es necesario realizar cada una de las pruebas y en promedio obtener una calificación de 5 o más. Cada una de las pruebas constará de las siguientes partes y valoración:

29108 - Idioma moderno (Alemán)

Prueba de comprensión oral (25%): Evaluación de la capacidad de comprensión de diálogos o narraciones sobre los temas trabajados durante el curso.

Prueba de comprensión escrita (15%) y seguimiento de la asignatura (10%): Evaluación de la comprensión de un texto escrito relacionado con los temas trabajados en el curso. Y el diez por ciento corresponde al control de los ejercicios diarios realizados por el estudiante.

Prueba expresión escrita (25%): Evaluación de destrezas de comunicación escrita en lengua alemana incluyendo todos los temas trabajados a lo largo del semestre. Se valorará el conocimiento de vocabulario, la corrección gramatical, la capacidad de expresión y la de comprensión de textos.

Estas tres partes se realizarán al mismo tiempo. La última parte se realizará por separado:

Prueba oral (25%): Evaluación de destrezas de comunicación oral en lengua alemana. Se puede realizar por parejas de estudiantes.

EVALUACIÓN GLOBAL

A pesar de recomendar la evaluación continua para favorecer el aprendizaje de la asignatura, todos los estudiantes podrán presentarse a la prueba de evaluación global, que se realizará en el periodo de exámenes oficiales. Los que hayan aprobado la asignatura en la evaluación continua, no tienen obligación de realizarla, pero pueden hacerlo si desean optar a subir la calificación. En este caso, la calificación será la más alta de ambas, continua o global.

Los estudiantes que la realicen, deberán demostrar que han adquirido los resultados de aprendizaje correspondientes a la asignatura por medio de:

Prueba de comprensión oral (25%): Evaluación de la capacidad de comprensión de diálogos o narraciones sobre los temas trabajados durante el curso.

Prueba de comprensión escrita (25%): Evaluación de la comprensión de un texto escrito relacionado con los temas trabajados en el curso.

Prueba expresión escrita (25%): Evaluación de destrezas de comunicación escrita en lengua alemana incluyendo todos los temas trabajados a lo largo del semestre. Se valorará el conocimiento de vocabulario, la corrección gramatical, la capacidad de expresión y la de comprensión de textos.

Estas tres partes se realizarán al mismo tiempo. La última parte se realizará por separado:

Prueba oral (25%): Evaluación de destrezas de comunicación oral en lengua alemana. Se puede realizar por parejas de estudiantes.

29108 - Idioma moderno (Alemán)

Segunda convocatoria : **EVALUACIÓN GLOBAL**

Los estudiantes que la realicen, deberán demostrar que han adquirido los resultados de aprendizaje correspondientes a la asignatura por medio de:

Prueba de comprensión oral (25%): Evaluación de la capacidad de comprensión de diálogos o narraciones sobre los temas trabajados durante el curso.

Prueba de comprensión escrita (25%): Evaluación de la comprensión de un texto escrito relacionado con los temas trabajados en el curso.

Prueba expresión escrita (25%): Evaluación de destrezas de comunicación escrita en lengua alemana incluyendo todos los temas trabajados a lo largo del semestre. Se valorará el conocimiento de vocabulario, la corrección gramatical, la capacidad de expresión y la de comprensión de textos.

Estas tres partes se realizarán al mismo tiempo. La última parte se realizará por separado:

Prueba oral (25%): Evaluación de destrezas de comunicación oral en lengua alemana. Se puede realizar por parejas de estudiantes.

5. Metodología, actividades, programa y recursos

5.1. Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

La presentación de los elementos lingüísticos necesarios para el desarrollo de las competencias, tanto en la vida cotidiana como en la profesional.

Una participación activa por parte de los estudiantes en las sesiones presenciales, que les permita hacer uso de la lengua alemana en la simulación de situaciones comunicativas propuestas.

5.2. Actividades de aprendizaje

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

En la enseñanza de la asignatura se combinarán los aspectos teóricos y los prácticos. La metodología docente comprende las siguientes actividades:

ACTIVIDADES PRESENCIALES

Clases teóricas en el aula: Explicación de conceptos, presentación y ejemplificación de las tareas.

Clases prácticas: Realización de tareas del Portafolio. Participación en actividades de simulación. Búsqueda de

29108 - Idioma moderno (Alemán)

materiales y trabajo con recursos audiovisuales. En cada uno de los temas se distribuyen de manera progresiva las prácticas relativas a las destrezas de comprensión auditiva, comprensión lectora, expresión oral, expresión escrita.

Tutorías : Atención personalizada al estudiante para la resolución de dudas o cuestiones relacionadas con la asignatura.

ACTIVIDADES NO PRESENCIALES:

Realización por parte del estudiante de los ejercicios indicados por el profesor.

5.3.Programa

En cuanto a los contenidos de la asignatura se estructuran en torno a 7 temas:

1. Presentarse y saludar. Gente, idiomas, países. Cuestionario de datos personales
2. Cifras. Pagar. Conocerse. Bebidas. Pedir en un establecimiento.
3. Dar información de productos. Precios. Convesaciones en la venta.
4. Países e idiomas. Hablar sobre los propios intereses.
5. Alojamientos de vacaciones. Entender anuncios. Describir servicios.
6. Hora, tiempo, calendario. El transcurso del día. Acordar citas
7. Recibir huéspedes y clientes. Check-in. Formularios. Responder a solicitudes de reservas. Fechas.

5.4.Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

La temporalización de las diferentes actividades se elaborará de acuerdo al calendario académico y al horario establecido por el centro. Se informará a los estudiantes en las clases y a través de la plataforma Moodle de la Universidad de Zaragoza.

5.5.Bibliografía y recursos recomendados

[BB: Bibliografía básica / BC: Bibliografía complementaria]

BB	Grunwald, Anita. Ja, gerne!. Deutsch im Tourismus A1 Berlin: Cornelsen Schulverlage GmbH, 2014
BB	Reinmann, Minika. Gramática esencial del alemán Ismaning: Hueber Verlag GmbH&Co, 2013
BC	Cohen, Ulrike. Zimmer frei Berlin: Langenscheidt, 2012
BC	Finster, Andrea...[et.al]. Panorama. Deutsch als Fremdsprache A1.1.. Berlin: Cornelsen Schulverlagen GmbH, 2015
BC	Maenner, Dieter. Prüfungstraining. Start Deutsch 1 berlin: Cornelsen, 2013
BC	Rusch, Paul. Einfach Grammatik. Gramática del alemán con ejercicios. Niveles A1 hasta B1 Munich: Langenscheidt, 2013
BC	Sander, Ilse...[et.al]. DaF Kompakt A1.

29108 - Idioma moderno (Alemán)

Deutsch als Fremdsprache für
Erwachsene. Kurs-und Übungsbuch mit 2
Audio-CDs. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen
GmbH, 2011

LISTADO DE URLs:

Bienvenido a Alemania, destino turístico -
[<http://www.germany.travel/es/index.html>]
DAAD. Servicio de intercambio académico.
Información de cursos y becas. -
[<https://www.daad.de/de/>]
Deutscher Tourismusverband -
[<http://www.deuschertourismusverband.de/service/touristische-studien.html>]
Deutschland, das Reiseland -
[<http://www.germany.travel/de/index.html>]